



Совет Безопасности

Distr.: General
12 October 2012
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 12 октября 2012 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь препроводить четвертый (заключительный) доклад Председателя Комиссии Африканского союза об осуществлении мандата Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) (см. приложение).

Доклад представлен в соответствии с пунктом 21 резолюции 2036 (2012) Совета Безопасности, в которой Совет просил Африканский союз регулярно информировать его об осуществлении мандата АМИСОМ.

Буду признателен Вам за доведение настоящего письма и приложения к нему до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) **Пан Ги Мун**



Приложение

Письмо Председателя Комиссии Африканского союза от 5 октября 2012 года на имя Генерального секретаря

Во исполнение пункта 21 резолюции 2036 (2012) Совета Безопасности, в котором содержится обращенная к Африканскому союзу просьба регулярно информировать Совет об осуществлении мандата Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), имею честь настоящим препроводить четвертый (заключительный) доклад Комиссии Африканского союза об АМИСОМ (см. добавление).

В этом докладе приводится обновленная информация о важнейших событиях, произошедших в рассматриваемый период, а также о развертывании АМИСОМ и усилиях Миссии по поддержке процессов, идущих в Сомали. В заключение в докладе приводятся замечания в отношении будущей деятельности. В частности, Африканский союз был бы признателен, если бы Совет Безопасности мог санкционировать автоматическое возобновление еще на четыре месяца пакета поддержки при условии его незначительной корректировки с учетом насущных потребностей на местах. Это позволит нам провести и завершить совместно с Секретариатом запланированную оценку АМИСОМ и сомалийского сектора обороны и безопасности для определения того, как Миссия может наилучшим образом продолжать оказывать содействие стабилизации Сомали с учетом произошедших в последнее время в стране событий в политической области и в области безопасности.

Был бы весьма признателен за препровождение доклада членам Совета Безопасности для их информации и принятия мер, которые могут потребоваться. Комиссия, как всегда, готова предоставить любую дополнительную информацию, в которой может возникнуть необходимость.

Хотел бы вновь выразить от имени Африканского союза признательность Совету Безопасности и Вам лично за неоценимую поддержку, оказываемую АМИСОМ, и за приверженность Организации Объединенных Наций содействию обеспечению прочного мира, безопасности и примирения в Сомали.

(Подпись) Жан Пинг

Добавление

Четвертый (заключительный) периодический доклад Председателя Комиссии Африканского союза об осуществлении мандата Миссии Африканского союза в Сомали, представляемый во исполнение пункта 21 резолюции 2036 (2012) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 21 резолюции 2036 (2012) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. В этой резолюции Совет Безопасности просил Африканский союз (АС) регулярно информировать его через Генерального секретаря об осуществлении мандата Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) и достигнутом прогрессе в отношении обеспечения присутствия АМИСОМ в четырех секторах, указанных в стратегической концепции Миссии от 5 января 2012 года; увеличения численности негражданского компонента сил АМИСОМ, включая военнослужащих и персонал сформированных полицейских подразделений (СПП), с 12 000 человек до максимальной численности в 17 731 человека; а также о повышении эффективности сомалийских национальных сил безопасности.

2. В настоящем последнем докладе, представляемом во исполнение резолюции 2036 (2012), кратко изложена последняя информация об основных политических событиях и изменениях в плане безопасности, произошедших в Сомали за рассматриваемый период. В докладе также описывается деятельность АМИСОМ в рамках выполнения ее мандата. В заключительной части доклада содержатся рекомендации относительно дальнейших действий.

II. Основные политические события

3. С момента представления моего последнего доклада (см. S/2012/666, добавление) в рамках политического процесса в Сомали был достигнут огромный прогресс. В августе 2012 года сомалийские стороны прошли последние вехи, ознаменовавшие завершение переходного периода, который начался восемь лет назад. Как известно членам Совета, 25 июля 2012 года 135 старейшин традиционных общин избрали 825 членов Национального учредительного собрания, которое 1 августа 2012 года приняло Временную конституцию Сомали. Старейшины традиционных общин, действуя в соответствии с Гароуэскими принципами I и II при поддержке Технического комитета по отбору, также назначили членов нового Федерального парламента, который затем провел выборы должностных лиц и избрал нового президента страны.

4. Хотя процесс отбора парламентариев омрачали межклановые распри, сообщения о подкупе и запугивании и опасения по поводу того, что в силу устойчивости культурных традиций квоты для женщин могут быть заполнены мужчинами, в конечном итоге был достигнут желаемый результат — был сформирован новый Федеральный парламент. С учетом возникших проблем, АМИСОМ, Межправительственный орган по вопросам развития (МОВР) и Политическое отделение Организации Объединенных Наций для Сомали (ПОООНС) выступили 9 августа 2012 года с совместным заявлением, в котором они осудили попытки некоторых лиц торпедировать процесс отбора и предупредили, что те, кто будет уличен в попытках сорвать работу по отбору, будут лишены права занимать государственные должности и что по отношению к ним будут приняты надлежащие меры в духе соответствующих заявлений Африканского союза, МОВР и Организации Объединенных Наций.

5. Помимо того, что эти три организации, также выступавшие в роли международных наблюдателей в Техническом комитете по отбору, приняли упомянутое совместное заявление, они сумели убедить сомалийских политических руководителей, старейшин традиционных общин и другие заинтересованные стороны забыть о своих разногласиях и руководствоваться интересами всего сомалийского народа. Члены Технического комитета по отбору были также заверены в том, что они могут продолжить работать независимо и беспристрастно и что им не следует бояться запугивания или чьей бы то ни было мести. В принципе, можно сказать, что сам факт того, что в Сомали, несмотря на угрозы безопасности и материально-технические трудности, было создано Национальное учредительное собрание, является беспрецедентным успехом для страны и всего сомалийского народа.

6. В итоге Технический комитет по отбору по итогам проверки кандидатур, представленных для избрания членов нового Федерального парламента, на соответствие согласованным критериям отобрал 250 человек — мужчин и женщин, — которые были приведены к присяге 20 августа 2012 года. Старейший член нового парламента, выступая в качестве временного спикера, руководил работой парламента на заседаниях, посвященных рассмотрению таких процедурных вопросов, как выборы спикера и двух его заместителей и создание избирательного комитета для надзора за проведением выборов спикера и президента страны. Спикер, Мохамед Шейх Осман Джавари, и два его заместителя, Джайлани Нур Икар и Махад Абдель Авад, были избраны 28 августа 2012 года.

7. В дальнейшем подготовкой к проведению президентских выборов, от создания избирательной комиссии и утверждения критериев отбора кандидатов в президенты до собственно выдвижения кандидатов, руководил новый Федеральный парламент. Затем, 7 и 8 сентября 2012 года, новый Федеральный парламент заслушал кандидатов в президенты, которые представили свои политические программы. На президентских выборах, состоявшихся 10 сентября 2012 года, победу одержал Хасан Шейх Мохамуд.

8. Мне приятно отметить, что, по общему мнению, состоявшиеся выборы были свободными и честными и их результаты заслуживают доверия. Внутри страны региональные администрации Пунтленда и Сомалиленда также выразили удовлетворение результатами выборов и выразили надежду, что они станут первым шагом на пути к мирному сосуществованию, безопасности и созданию работоспособного правительства, которое возглавит работу по подго-

товке к проведению выборов следующего президента Сомали всеобщим голосованием. Государства региона, через МОВР, заявили о том, что состоявшиеся выборы стали знаменательным днем для сомалийского народа, и с удовлетворением отметили их мирный характер. Международные партнеры, в свою очередь, приветствовали их как значительное событие в истории Сомали и важный шаг в направлении прочного мира и национального примирения.

9. Церемония инаугурации президента Хасана Шейха Мохамуда состоялась в Могадишо 16 сентября 2012 года. В своем заявлении по этому случаю президент очертил круг своих непосредственных приоритетов. К ним относятся, в первую очередь, укрепление безопасности, национальное примирение, социальное обеспечение, экономическое развитие и правосудие. Он также подчеркнул свою готовность сделать шаг навстречу вооруженным оппозиционным группам и продолжить начатый по инициативе его предшественника диалог с Сомалилендом.

10. Знаменательно, что на церемонии инаугурации присутствовали несколько представителей международного сообщества. В частности, следует отметить присутствие представителей стран региона: президента Джибути Исмаила Омара Геллеха; исполняющего на тот момент обязанности премьер-министра Эфиопии Хайле Мариама Десалегна; третьего заместителя премьер-министра Уганды Мозеса Али; и помощника президента Судана Нафи Али Нафи. Мне также выпала честь участвовать в церемонии инаугурации, в ходе которой я выразил признательность бывшему президенту Переходного федерального правительства Шейху Шарифу Ахмеду за то, что он сыграл важную роль в национальном политическом процессе и, в частности, признал результаты выборов. Я призвал сомалийский народ и заинтересованные стороны не сворачивать с намеченного пути и идти вперед к поставленной цели достижения прочного мира и безопасности, национального примирения и согласия, социального обеспечения и развития. Я также заверил их в том, что Африканский союз по-прежнему готов сделать все возможное, чтобы поддержать их усилия.

III. Развитие ситуации в плане безопасности

11. В течение рассматриваемого периода наблюдался дальнейший прогресс на местах по мере того, как сомалийские национальные силы безопасности и силы АМИСОМ продолжали распространять свой контроль на новые районы. Хотя возможности «Аш-Шабааб» были значительно подорваны, эта группировка все еще способна наносить удары. Покушение на жизнь президента 12 сентября 2012 года в гостинице «Аль-Джазира» во время его встречи с министром иностранных дел Кении свидетельствует о реальности этой угрозы.

12. В секторе 1 (Банадир, Нижняя и Средняя Шабелле), после освобождения стратегического города Балъад, сомалийские национальные силы безопасности и силы АМИСОМ овладели территорией аэропорта «50-й км», который использовался как плацдарм для развертывания операций, впоследствии позволивших взять Шаламбод и стратегический морской порт Марка. 4 сентября 2012 года сомалийские национальные силы безопасности и силы АМИСОМ заняли морской порт Эльман в районе Балъад. Операции по оцеплению и прочесыванию были также проведены в районах Элаша-Бияха и Лафоле, где базируются боевики «Аш-Шабааб», которые постоянно совершают нападения на

позиции сомалийских национальных сил безопасности и АМИСОМ. Динамика изменения угроз в секторе 1 такова, что для АМИСОМ и сомалийских сил будет и впредь сохраняться опасная ситуация из-за отсутствия средств, необходимых для повышения боевой эффективности, и чрезмерной растянутости коммуникаций.

13. В течение отчетного периода был также достигнут значительный прогресс в секторе 2 (Нижняя и Средняя Джуба). В первой половине 2012 года сомалийские национальные силы безопасности и силы АМИСОМ отбили города Мидо, Харболе и Биби, расположенные на дороге из Афмадоу в Кисмайо. Затем, 17 сентября 2012 года, сомалийские силы и АМИСОМ взяли город Джана-Абдалла. И наконец, 28 сентября 2012 года началась операция по освобождению Кисмайо, который является ключевым звеном в системе финансирования группировки «Аш-Шабааб», и 30 сентября 2012 года силы АМИСОМ и сомалийские силы овладели этим городом. Освобождение Кисмайо в полной мере продемонстрировало важную роль военно-морских средств и возможностей в нынешней кампании. Действительно, в ходе этой сложной операции, в результате успешного осуществления которой был взят город Кисмайо, применялось патрулирование вдоль береговой линии, а также была осуществлена высадка морского десанта. На момент завершения работы над настоящим докладом АМИСОМ и сомалийские силы готовились начать наступление на Джилиб и Джамаме. Отступая из Кисмайо, боевики «Аш-Шабааб» оставляли после себя большое число взрывных устройств и уничтожали объекты местной инфраструктуры, такие как рынки, колодцы и школы. Опасаясь оказаться в центре боевых действий, многие жители спешно покинули город.

14. Сомалийские национальные силы безопасности и Национальные силы обороны Эфиопии добились новых успехов в секторе 3 (Гедо, Бей и Баколь). Как сообщалось в моем предыдущем докладе, важные города Гедо, Бей и Баколь были освобождены, при этом обширная территория района и особенности местности позволили «Аш-Шабааб» закрепиться в ряде деревень. Кроме того, АМИСОМ ввела в этот сектор бурундийско-угандийский воинский контингент общей численностью 1060 человек. В ближайшие недели туда будут также переброшены дополнительные войска из сектора 1.

15. В секторе 4 (Гальгудуд и Хиран) силы «Аш-Шабааб» были выбиты из районов Беледуэйна и Матабана, однако они по-прежнему сохраняют свое присутствие в южных и западных районах. В Беледуэйн был введен воинский контингент АМИСОМ из Джибути в составе 235 человек с 35 автотранспортными средствами. Размещение основной части джибутийского воинского контингента в Беледуэине должно быть завершено к концу октября 2012 года. Первая автотранспортная колонна с грузом принадлежащего контингенту имущества из Джибути вышла 29 сентября 2012 года и должна прибыть на место 5 октября 2012 года. Джибутийский контингент получает поддержку со стороны подразделений Национальных сил обороны Эфиопии, также дислоцирующихся в Беледуэине. В данном секторе продолжает наблюдаться массовый приток боевиков «Аш-Шабааб», что приводит к повышению уровня угрозы, в частности угрозы применения самодельных взрывных устройств, что чревато дестабилизацией положения в секторе 1.

16. Как отмечалось в моем последнем докладе, после освобождения Марки в секторе 1, бухты Кудай в секторе 2 и Кисмайо, город Барауэ стал основным источником доходов и критически важным пунктом снабжения группировки «Аш-Шабааб». Слабо контролируемый морской коридор из Йемена в Сомали также используется для массового завоза иностранных боевиков и материального снабжения «Аш-Шабааб».

17. Недавно группировка «Аш-Шабааб» провела полную перестройку и оптимизацию своей организационной структуры в целях повышения готовности к ведению асимметричных боевых действий. Эта группировка разбила территорию страны на четыре района, которые поразительно точно воспроизводят секторальную систему административно-территориального деления АМИСОМ, за исключением провинций Мудуг (Пунтленд), Хиран и Гальгудуд, которые были объединены в один район, что, видимо, говорит о возрастающем значении этих провинций для «Аш-Шабааб». «Аш-Шабааб» перебросила значительную часть своих сил и средств в такие районы, как окрестности Булобарде (Хиран) и горного хребта Голис (Пунтленд), где сомалийские национальные силы безопасности и проправительственные военизированные формирования имеют ограниченное присутствие. Следует также отметить, что эта группировка по-прежнему успешно использует различные средства массовой информации для вербовки боевиков и сбора средств для финансирования своей деятельности. Ввиду перемещений «Аш-Шабааб» Африканский союз планирует наладить сотрудничество с государствами — членами МОВР по вопросам создания совместной пограничной службы, чтобы остановить приток иностранных боевиков и других преступников.

IV. Развертывание Миссии Африканского союза в Сомали

18. За период после представления моего последнего доклада в целях усиления гражданского компонента штаба Миссии в Могадишо были набраны и направлены к месту назначения три гражданских сотрудника. В результате этого общее число гражданского персонала, работающего в Могадишо, включая персонал, выполняющий основные оперативные функции, связанные с управлением и планированием, политическими вопросами, гражданскими вопросами, взаимодействием с гуманитарными организациями, общественной информацией и основной поддержкой Миссии, достигло 21 человека. Еще 46 гражданских сотрудников по-прежнему работают в Найроби, где они занимаются преимущественно вопросам закупок и финансового обслуживания. Они будут переведены в Могадишо после того, как в Отделении Организации Объединенных Наций по поддержке АМИСОМ (ЮНСОА) будет завершено строительство необходимых служебных и жилых помещений.

19. Ротация войск по-прежнему осуществляется в соответствии с оперативными контрольными показателями, принятыми Комитетом по координации военных операций на его 1-м заседании, состоявшемся 9 марта 2012 года. Активную поддержку при этом оказывает ЮНСОА.

20. За отчетный период 1000 бурундийских военнослужащих были переведены из Могадишо в Байдабо. Эта операция была завершена 9 августа 2012 года. Бурундийские военнослужащие прибыли в сектор 3 для усиления угандийского воинского контингента в составе 60 человек, который находился там с апреля 2012 года. В функции командующего сектором (назначенного из состава бурундийского контингента и приступившего к исполнению обязанностей 12 апреля 2012 года) также входит координация военных операций с контингентом национальных сил обороны Эфиопии, дислоцированным в этом районе. Кроме того, в настоящее время готовится передислокация 1440 угандийских военнослужащих из Могадишо в сектора 3 через афгойско-байдабский коридор. Конечная цель состоит в том, чтобы открыть этот коридор и организовать доставку основных средств материального обеспечения и иного имущества в сектор 3 автомобильным транспортом. Распространение операций на Байдабо требует решения ряда сложных задач материально-технического характера, в первую очередь касающихся снабжения водой военнослужащих АМИСОМ. Вместе с тем, как АМИСОМ, так и ЮНСОА проделали большую работу по организации доставки основных средств материального обеспечения и других средств, необходимых для развертывания, а расширенный пакет мер материально-технической поддержки будет по-прежнему предоставляться с учетом условий в плане безопасности.

21. 8 сентября 2012 года из Фритауна был отправлен груз принадлежащего контингенту имущества для контингента Сьерра-Леоне, который прибыл в Момбасу 2 октября 2012 года. Развертывание сьерра-леонского контингента будет завершено к ноябрю 2012 года. Этот контингент будет сначала доставлен в Кению, где он примет полагающуюся ему по штату технику и вооружение, и оттуда проследует в сектор 2.

22. Что касается развертывания авиационных средств, то 2 августа 2012 года в Могадишо прибыла передовая группа в составе 85 человек. 12 августа 2012 года из Уганды через Кению в Могадишо вылетели четыре угандийских военных вертолета (три ударных вертолета и один вертолет вспомогательного назначения, каждый с экипажем из семи человек), которые должны были прибыть в Могадишо 13 августа 2012 года. Однако эта операция пошла не по плану, так как три из четырех вылетевших в Сомали вертолетов разбились в районе горы Кения. С учетом этого Африканский союз в координации с ЮНСОА рассматривает альтернативные варианты, позволяющие обеспечить быстрое развертывание военных или гражданских вертолетов, пригодных для целей материально-технического снабжения и медицинской эвакуации. Уганда также заявила о своей готовности предоставить вертолеты для замены потерпевших крушение.

23. Согласно решению, принятому на 306-м заседании Совета мира и безопасности Африканского союза, был создан штаб сил АМИСОМ расширенного состава. В настоящее время из 85 штабных офицеров, согласно плану, к исполнению своих обязанностей приступили 75 человек. Как отмечалось в моем предыдущем докладе, заняли свои должности все командующие секторами, за исключением командующего сектором 4, который приступит к исполнению обязанностей, как только завершится развертывание джибутийского контингента. До сих пор было проведено шесть заседаний Комитета по координации военных операций. На 6-м заседании, состоявшемся 21 сентября 2012 года, обсуждались актуальные вопросы оперативной деятельности АМИСОМ в кон-

тексте обстановки в Сомали в постпереходный период. Комитет рекомендовал рассмотреть вопрос о развертывании АМИСОМ по завершении текущих операций, связанных с расширением масштабов деятельности Миссии, до конца октября 2012 года.

24. Был достигнут также прогресс в отношении усиления роли полицейского компонента АМИСОМ, особенно в плане содействия укреплению потенциала сомалийских полицейских сил и оказания им оперативной поддержки. Я с удовлетворением сообщаю о том, что в соответствии с решением Совета мира и безопасности Африканского союза, одобренным резолюцией 2036 (2012) Совета Безопасности, в Могадишо были развернуты два сформированные полицейские подразделения. Угандийское подразделение было развернуто в августе 2012 года, а нигерийское прибыло 16 сентября 2012 года. 17 сентября 2012 года эти подразделения провели в усиленном режиме патрулирование под флагами, чтобы убедить местное население в своей готовности оказывать сомалийским полицейским силам поддержку при проведении операций по поддержанию правопорядка. За истекший период патрулирование и другие с ним операции проводились несколько раз. Вместе с сомалийскими национальными силами безопасности и силами военного компонента АМИСОМ личный состав сформированных полицейских подразделений привлекался к обеспечению сопровождения и охраны во время торжественного открытия Федерального парламента и его заседаний, а также в ходе выборов президента страны. Эти подразделения также помогали проводить мероприятия по укреплению институционального потенциала сомалийских полицейских сил, а также расширению сферы охвата их операций на другие находящиеся под контролем правительства освобожденные районы. В настоящее время общая численность сотрудников полиции, набранных на индивидуальной основе, остается неизменной (91 человек), однако ожидается, что к концу октября 2012 года она вырастет до 180 человек, а утвержденная численность личного состава полиции, установленная в стратегической концепции на уровне 260 человек, будет достигнута в ноябре 2012 года.

V. Поддержка стабилизации и деятельности по управлению в освобожденных районах

25. В соответствии с недавно принятой Временной конституцией Сомали является федеративным государством. Вместе с тем в стране остаются нерешенными наиболее принципиальные вопросы федеративного государственного устройства, в частности касающиеся отношений между Сомалилендом, Путлендом и остальной частью страны, состоящей из множества самопровозглашенных государств и полуавтономных областей, а также вопросы установления границ и сбора налоговых поступлений. Также трудную проблему по-прежнему представляет собой оказание социальных услуг на местах.

26. Федеральное правительство и АМИСОМ призваны сыграть ключевую роль в стабилизации освобожденных районов, особенно с учетом отсутствия местных органов власти. В этой связи правительство Сомали осуществляет национальную стратегию стабилизации и примирения, разработанную в соответствии с Национальным планом обеспечения безопасности и стабилизации, который был принят 8 августа 2012 года. В рамках этой деятельности федераль-

ное правительство при поддержке Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали (ПОООНС) и АМИСОМ приступает к осуществлению проекта, предусматривающего создание окружных и районных комитетов по вопросам безопасности. Новое федеральное правительство при поддержке АМИСОМ также принимает мер по организации предоставления населению основных услуг.

VI. Устроение судьбы бывших комбатантов

27. Согласно Национальному плану обеспечения безопасности и стабилизации АМИСОМ, наряду с другими заинтересованными сторонами, выполняет важные обязанности в отношении бывших комбатантов на этапе, предшествующем их разоружению, демобилизации и реинтеграции. Механизмы, необходимые для устроения судьбы бывших комбатантов, о которых говорится в плане, еще не учреждены. В настоящее время насчитывается примерно 3000 бывших комбатантов, среди которых многие дезертировали из рядов «Аш-Шабааб» в результате недавних операций. Участие в устроении судьбы бывших комбатантов — необходимая предпосылка обеспечения безопасности и стабилизации положения в Сомали.

28. АМИСОМ совместно с Агентством национальной безопасности Сомали занимается рассмотрением накопившихся дел перебежчиков. Была проведена регистрация этих лиц, и теперь их надо срочно где-то поселить и накормить. В настоящее время 800 перебежчиков находятся в лагерях в Марине (Могадишо), Афгойе (Нижняя Шабелле), Арбисе (Нижняя Шабелле), Масле (Средняя Шабелле) и Хильвейне (Средняя Шабелле). Тем из перебежчиков, которые воссоединилась со своими семьями и общинами, имеется в виду оказать помощь в получении специальности. В долгосрочном плане АМИСОМ, в консультации с сомалийскими властями, в сотрудничестве с ПОООНС и соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, включая Программу развития Организации Объединенных Наций, Детский фонд и Международную организацию по миграции, участвует в разработке для Миссии правовых рамок и стандартного порядка действий в отношении бывших комбатантов. Развивая эти инициативы, АМИСОМ, в консультации со всеми заинтересованными сторонами, разрабатывает экспериментальный проект, который будет осуществляться в Афгойе. Методы и процедуры, разработанные в рамках этого проекта, будут затем использоваться и в других освобожденных районах.

VII. Оказание поддержки сомалийским национальным силам безопасности

29. Процесс реформирования и реорганизация сомалийских национальных сил безопасности имеет решающее значение для долгосрочной стабилизации Сомали. АМИСОМ готова не только осуществлять оперативное руководство и наставничество, но и оказывать помощь в обучении личного состава национальных сил безопасности. Группа штабных офицеров, прикомандированных из резервных сил Восточной Африки, при штабе АМИСОМ оказывала сомалийским властям помощь в реорганизации национальных сил безопасности на базе двух дивизий, состоящих из трех бригад, каждая из которых, в свою оче-

редь, будет состоять из трех пехотных батальонов. Одна из этих дивизий уже привлекалась к участию в операциях АМИСОМ и показала себя с лучшей стороны. Нынешняя временная реорганизация представляет собой краткосрочное решение, реализация которого должна осуществляться параллельно с работой по концептуализации и формированию будущих сомалийских вооруженных сил. Хотя АМИСОМ делает практически все возможное для того, чтобы помочь национальным силам безопасности в выполнении ими в национальном масштабе функций по обеспечению безопасности граждан, имеющиеся финансовые и материально-технические трудности, а также аморфная структура командования и управления в национальных силах безопасности снижают эффективность этих сил.

30. Большинство освобожденных районов на юге и в центральной части Сомали в настоящее время находятся в руках клановых ополченских формирований, которые в некоторой степени связаны с национальными силами безопасности. Если процесс воссоздания сил безопасности будет осуществляться без учета интересов этих ополченческих формирований, сочувствующие этим группам могут встать на путь конфронтации с новым федеральным правительством. Таким образом, реформирование и реорганизация национальных сил безопасности требуют осмотрительности и должны отражать интересы всех сторон.

31. Состоявшееся 8 августа 2012 года утверждение указом президента Национального плана обеспечения безопасности и стабилизации является позитивным шагом. Этот план направлен на решение стратегических задач политики в области безопасности и правопорядка, включая правосудие. Он охватывает различные гражданские и военные учреждения, которые имеют жизненно важное значение для национальной безопасности Сомали, в частности министерство обороны, министерство внутренних дел и национальной безопасности, министерство юстиции и различные подведомственные им структуры, например силы обороны, полицию, Агентство национальной безопасности, службу опеки и попечительства и службу иммиграционного контроля. В плане указаны приоритетные меры, которые должно осуществить каждое из вышеупомянутых учреждений. Эти меры необходимы для создания учреждений по вопросам безопасности, правосудия и законности, которые будут способны обеспечить поддержание правопорядка в Сомали после ухода АМИСОМ, то есть обеспечить осуществление стратегии окончательного завершения работы.

32. В Национальном плане обеспечения безопасности и стабилизации, с одной стороны, признается роль АМИСОМ в стабилизации Сомали, а с другой стороны — подчеркивается важное значение национальной ответственности за всестороннее укрепление сектора безопасности, которое должно осуществляться на широкой основе. Хотя это по-прежнему рассматривается как долгосрочная задача, необходимо, чтобы международное сообщество срочно предоставило сомалийским национальным силам безопасности все необходимое для ведения боевых действий и финансовые средства для выплаты денежного довольствия личному составу. Как сообщалось ранее, Африканский союз оказал помощь в разработке проекта документа по вопросу об укреплении секторов безопасности и правосудия в Сомали, который был одобрен переходным федеральным правительством. Этот документ, в частности, предусматривает безотлагательное выполнение требований в отношении интеграции сомалийских национальных сил безопасности и постановки их на денежное и продовольствен-

ное довольствие. Комиссия Африканского союза планирует провести с новыми властями консультации по этому документу, прежде чем он будет представлен на рассмотрение Совета мира и безопасности Африканского союза и затем Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

33. Что касается укрепления потенциала для сомалийских полицейских сил, то полицейский компонент АМИСОМ, проведя всестороннюю оценку потребностей в области подготовки кадров, подготовил пакет учебно-методологических материалов для сомалийских полицейских сил, включая «Курс переподготовки для молодых лейтенантов полиции», в целях их подготовки к выполнению своих обязанностей в качестве начальников полицейских участков в освобожденных районах Сомали; «Указания по охране общественного порядка», которые были подготовлены в консультации с сомалийскими полицейскими силами, Ангольской национальной полицией и итальянским корпусом карабинеров; «Курс по обнаружению, изъятию и уничтожению взрывчатых веществ», предназначенный для обучения сотрудников полиции, с тем чтобы они могли эффективно выполнять обязанности по личной защите высокопоставленных должностных лиц и поддержанию правопорядка; а также ряд комплектов учебных пособий по вопросам насилия в отношении женщин, защиты прав детей в условиях конфликтов и постконфликтных ситуаций, подготовки инструкторов, деятельности полиции на уровне общин, управления дорожным движением и учебные материалы для курсов по нормативным основам расследования уголовных преступлений. АМИСОМ также оказывает сомалийским полицейским силам наставническую и консультативную поддержку по вопросам выполнения основных обязанностей полиции в части, касающейся соблюдения прав человека, методов предупреждения преступности, поддержания порядка в общинах и процедур досмотра.

VIII. Защита гражданских лиц

34. По-прежнему особую озабоченность вызывает проблема защиты гражданского населения в районах операций АМИСОМ. На территории районов, освобожденных сомалийскими национальными силами безопасности и силами АМИСОМ, особенно в условиях расширения операций Миссии, продолжает увеличиваться численность внутренне перемещенных лиц. При этом ситуация особо обострилась после боев за Афгойе и Марку, а также во время операции по освобождению Кисмайо. Африканский союз принимает меры по укреплению своего потенциала в области отслеживания рисков в плане защиты и факторов уязвимости и следить за тем, чтобы Миссия в своей деятельности всесторонне учитывала интересы защиты гражданского населения. В этой связи, АМИСОМ предприняла шаги с целью повысить эффективность использования общественной информации до и во время проведения военных операций, что позволило усилить защиту гражданского населения в ходе операции по освобождению Афгойе. В настоящее время идет работа по изучению извлеченных в результате этого ценных уроков, и АМИСОМ намерена аналогичным образом в полной мере использовать информационные стратегии при осуществлении будущих операций.

35. Предпринимаются также усилия по обеспечению осуществления одобренной Миссией директивы о ведении непрямого огня, которые позволили значительно сократить число жертв среди гражданского населения и свести к минимуму причинение побочного ущерба в ходе проведения недавних операций по поддержанию мира. Поступающие сообщения о причинении побочного ущерба в ходе операций учитываются, и в этой связи принимаются надлежащие меры. АМИСОМ продолжала также работу по созданию подразделения по отслеживанию, анализу и расследованию сообщений о потерях среди гражданского населения в соответствии с резолюцией 2036 (2012) Совета Безопасности. Хотя создание этого подразделения будет, несомненно, способствовать сокращению числа жертв среди гражданского населения в ходе проведения военных операций АМИСОМ, такой механизм должен быть адаптирован к меняющимся условиям операций Миссии и для его успешной работы потребуется выделение значительных ресурсов.

36. Ввиду того, что группировка «Аш-Шабааб» стала более широко использовать тактику асимметричных действий, а ограниченные возможности федерального правительства все еще не позволяют ему обеспечить эффективное управление и правопорядок в освобожденных районах, положение гражданского населения в Сомали по-прежнему усугубляет всевозможные риски, угрозы и факторы уязвимости. Такая ситуация говорит о необходимости усиления координации между всеми структурами, занимающимися вопросами защиты гражданского населения в Сомали. В свою очередь, Африканский союз будет продолжать содействовать вовлечению сомалийских властей в решение этой проблемы таким образом, чтобы ей уделялось необходимое внимание. В этой связи АМИСОМ намерена в течение ближайших месяцев создать специальную секцию по защите, правам человека и гендерным вопросам.

IX. Гуманитарная поддержка и поддержка общин

37. За годы затянувшегося конфликта в Сомали была разрушена государственная инфраструктуры страны, включая медицинские, образовательные и другие учреждения. В столь тяжелых условиях от нынешнего конфликта в первую очередь страдает гражданское население и особенно такие его наиболее уязвимые группы, как дети, женщины, инвалиды и другие социально незащищенные лица.

38. Одна из функций АМИСОМ состоит в оказании гуманитарной помощи в Сомали. В связи с этим АМИСОМ пытается создать безопасные коридоры для оказания гуманитарной помощи нуждающимся, привлекая к этой работе различных субъектов, осуществляющих деятельность в районах, находящихся под контролем, на Миссии. Кроме того, АМИСОМ помогает местным неправительственным организациям организовать профессиональную подготовку для представителей уязвимых групп населения, особенно молодежи и женщин, по вопросам оказания первичной медицинской помощи и санитарии.

39. Ввиду острой потребности в гуманитарной помощи и ограниченного присутствия организаций, занимающихся оказанием гуманитарной помощи в Сомали, АМИСОМ также стремится дополнить работу таких организаций, организуя доставку чистой и безопасной питьевой воды и оказывая медицинскую помощь гражданскому населению в тех районах, где она осуществляет свои

операции. Кроме того, АМИСОМ оказывала поддержку медицинским учреждениям, помогая налаживать их работу. Она, в частности, предоставила электрогенераторы для больницы Банадир в Могадишо, а также в сотрудничестве со столичной мэрией при финансовой поддержке правительства Швеции занималась вопросами восстановления четырех колодцев в районах Хамарвейне, Хамарджабджаб, Вададжир и Даркенли, которые находятся в южной части города.

Х. Установление контактов с сомалийским гражданским обществом, средствами массовой информации и сомалийской диаспорой

40. В ходе последних выборов многие сомалийцы, благодаря своим представителям, ощутили свою сопричастность к этому выдающемуся политическому достижению. Эта деятельность также привлекла к себе беспрецедентное внимание со стороны национальной и международной общественности, включая членов сомалийской диаспоры, которые продемонстрировали широкую поддержку мирного процесса и сейчас массово возвращаются на родину, чтобы внести свой вклад в восстановление страны и, особенно, Могадишо. Африканский союз намерен создать механизм для вовлечения сомалийской диаспоры в деятельность, осуществляемую с целью поддержки нового федерального правительства и оказания содействия осуществлению инициатив в области миростроительства на всей территории страны.

41. АМИСОМ продолжает содействовать вовлечению гражданского общества посредством проведения консультаций. Сомалийские организации гражданского общества участвуют в деятельности, направленной на повышение уровня информированности о новых возможностях, возникающих благодаря улучшению положения в области безопасности и возникновению новых политических структур. Очевидно, что необходимо укреплять потенциал гражданского общества в плане содействия примирению на местном и национальном уровнях и устранения пробелов в работе систем социального обеспечения.

42. АМИСОМ сознает, что вооруженные оппозиционные группы используют всевозможные средства массовой информации для обработки населения страны. В связи с этим Миссия будет продолжать разрабатывать и использовать соответствующие эффективные информационные стратегии, направленные на нейтрализацию этого пагубного воздействия. В рамках этой деятельности будет также, в сотрудничестве с министерством информации и местными и международными средствами массовой информации, проводиться, в частности, работа по профессиональной подготовке сомалийских журналистов.

43. Ввиду того, что установленная для женщин 30-процентная квота в Федеральном парламенте не была достигнута, следует уделять более пристальное внимание повышению роли женщин и обеспечению их полноправного участия и представленности в рамках мирного процесса в Сомали. В соответствии с применимыми универсальными и региональными документами, касающимися прав женщин и участия женщин в процессе принятия решений, политической жизни и государственном строительстве, необходимо оказывать новому Федеральному парламенту и новому правительству необходимую поддержку в разработке учитывающего гендерные факторы законодательства, а также соответ-

ствующей политики и мер, которые, в конечном итоге, приведут к повышению роли и вклада сомалийских женщин и помогут преодолеть культурные предрассудки в отношении этой основной части населения. В этой связи АМИСОМ будет оказывать правительству поддержку в реализации гендерной политики Африканского союза и резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций о женщинах и мире и безопасности.

XI. Замечания

44. За рассматриваемый период в Сомали был достигнут выдающийся прогресс. Принимая во внимание многообразие и сложность стоящих задач, мало кто ожидал столь радикального изменения политической и военной обстановки в стране. На протяжении всего конфликта, который продолжается уже 20 лет, сомалийцы еще никогда не были столь близки к осуществлению своего стремления к миру, безопасности и национальному примирению. Надо отметить крупные успехи, которых достигли сомалийские заинтересованные стороны и сомалийский народ, и воздать должное зрелости и твердой политической воле, которые они проявляли в течение нескольких месяцев, пока продолжался переходный процесс. В то же время, хотя имеющиеся достижения велики, на пути стоят еще более трудные задачи. Поэтому очень важно, чтобы заинтересованные стороны и сомалийский народ сохранили свою непоколебимую целеустремленность и продолжали ставить интересы своей страны выше любых других соображений.

45. Сомалийским властям скоро предстоит определить свои приоритеты и разработать план действий на следующие четыре года. В этой связи я настоятельно призываю международное сообщество оказать им полную поддержку, чтобы в будущем они могли решать еще более трудные и сложные задачи.

46. АМИСОМ сыграла важную роль в создании благоприятных условий для развития политического процесса и наращивания усилий по оздоровлению обстановки в Могадишо и в некоторых южных и центральных районах Сомали. Мужчины и женщины, находящиеся в рядах АМИСОМ, и их сомалийские братья по оружию продемонстрировали неоспоримые мужество и приверженность делу. Одержанные военные успехи потребовали от них огромных жертв. Следует вновь поблагодарить страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты для АМИСОМ, за то, что, проявляя беспримерную целеустремленность и исключительную солидарность, стояли на защите интересов безопасности и национального примирения в Сомали. Необходимо также воздать должное МОВР и региональным лидерам за их руководство и стойкость. В частности, нельзя переоценить роль и вклад покойного премьер-министра Эфиопии Мелеса Зенауи. Выражая нашу общую скорбь, я хотел бы со всей определенностью сказать, что мы можем и впредь полагаться на руководство Эфиопии — страны, представленной на посту председателя МОВР, и страны, соседствующей с Сомали, — и, в частности, можем рассчитывать на неизменную личную приверженность премьер-министра Хайле Мариамы Десалегна.

47. Чтобы более эффективно реагировать на изменение политической ситуации и оказывать федеральному правительству поддержку в отношении удовлетворения потребностей населения, Африканский союз намерен, совместно с Организацией Объединенных Наций, провести тщательную оценку деятельности АМИСОМ и проанализировать, каким образом она может вносить максимальный вклад в стабилизацию Сомали в свете достигнутых успехов на местах и задач на будущее. Предполагается, что эта работа начнется в течение ближайших недель и будет завершена в ближайшие месяцы с учетом результатов проводимого Организацией Объединенных Наций стратегического обзора ситуации в Сомали в 2012–2016 годах. Результаты оценки деятельности АМИСОМ будут представлены на рассмотрение Совета мира и безопасности Африканского союза и, впоследствии, Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

48. В рамках запланированной оценки деятельности АМИСОМ будет также рассмотрен вопрос о финансировании Миссии. Следует напомнить о том, что Европейский союз предоставляет средства, необходимые для выплаты денежного довольствия военнослужащим и покрытия других связанных с этим расходов через Фонд мира для Африки. Европейский союз сообщил, что объем ассигнований, выделенных на 2013 год для покрытия расходов на выплату денежного довольствия военнослужащим, при нынешней утвержденной численности личного состава в количестве 17 731 человека составляет всего 70 млн. евро. Этой суммы достаточно для осуществления необходимых платежей лишь в течение первых пяти месяцев 2013 года. При этом отсутствуют средства для покрытия других потребностей Миссии, в частности оперативных расходов по гражданскому персоналу и других связанных с этим расходов. При рассмотрении вопроса о будущем АМИСОМ и важном вкладе, который она вносит в укрепление мира, безопасности и национального примирения в Сомали, мы должны учитывать эту серьезную проблему и надлежащим образом принимать во внимание необходимость повышения предсказуемости и устойчивости механизмов финансирования АМИСОМ.

49. А пока я хотел бы просить Совет Безопасности санкционировать автоматическое возобновление еще на четыре месяца, до февраля 2013 года, нынешнего пакета поддержки. Его придется немного скорректировать с учетом насущных проблем на местах. Речь идет, во-первых, о необходимости дальнейшего укрепления гражданского компонента АМИСОМ. Действительно, по мере того как деятельность АМИСОМ распространяется на районы, где присутствие международных партнеров и других субъектов крайне ограничено, надо, чтобы Миссия обладала необходимым потенциалом для поддержки усилий федерального правительства по стабилизации и примирению на местах. Это позволит закрепить военные успехи и создать необходимые условия для расширения международного присутствия, в том числе соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций. В этой связи я хотел бы просить Совет Безопасности санкционировать возобновление предоставляемого Организацией Объединенных Наций пакета мер материально-технической поддержки исходя из необходимости покрытия расходов в связи с размещением дополнительно 50 человек гражданского персонала в районе Миссии. В настоящее время пакет поддержки рассчитан всего на 20 человек гражданского персонала.

50. А во-вторых, речь идет о неотложных потребностях военно-морского компонента АМИСОМ. Как известно членам Совета, в совместной стратегической концепции Африканского союза и Организации Объединенных Наций подчеркивается важное значение этого компонента с точки зрения предотвращения того, чтобы группировка «Аш-Шабааб» могла получать доходы от незаконной морской торговли или пиратства, и обеспечения комплексного подхода к решению задач на суше и на море. В этой связи штабу Миссии расширенного состава было поручено сначала сосредоточить усилия на проведении ограниченных морских операций и разработать конкретные процедуры координации деятельности в целях а) обеспечения охраны сил АМИСОМ; b) повышения информированности об оперативной обстановке; и c) лишения группировки «Аш-Шабааб» возможности использовать основные морские и речные порты и гавани. Между тем утвержденный пакет поддержки не отвечает рекомендациям, изложенным в стратегической концепции. Учитывая чрезвычайно важную роль военно-морских средств для эффективного выполнения мандата АМИСОМ и стабилизации положения в Сомали, я призываю Совет Безопасности в срочном порядке вернуться к этому вопросу и положительно рассмотреть просьбу Африканского союза в отношении военно-морского компонента.
